



# ATF III

## информационен лист за безопасност

в съответствие с Регламент (ЕО) № 1907/2006 (REACH) и неговите изменения Регламент (ЕО) 2015/830

Дата на редакцията: 16/11/2015

Версия: 1.0

### РАЗДЕЛ 1: Идентификация на веществото/сместа и на дружеството/предприятието

#### 1.1. Идентификатори на продукта

Форма на продукта : Смес  
Търговско наименование : ATF III  
Код на продукта : 3534H6642  
Продуктова група : Търговски продукт

#### 1.2. Идентифицирани употреби на веществото или сместа, които са от значение, и употреби, които не се препоръчват

##### 1.2.1. Идентифицирани употреби

Употреба на веществото/сместа : Трансмисионно масло

##### 1.2.2. Употреби, които не се препоръчват

Няма налична допълнителна информация

#### 1.3. Подробни данни за доставчика на информационния лист за безопасност

YACCO SAS  
Avenue des Petits Prés - Z.I. de l'Oison - BP 2  
76320 St Pierre-lès-Elbeuf - France  
T 0033 2 32.96.00.00 - F 0033 2 35.78.81.87  
[contact@yacco.com](mailto:contact@yacco.com) - [www.yacco.com](http://www.yacco.com)

#### 1.4. Телефонен номер при спешни случаи

България	<b>Национален токсикологичен информационен център</b> Многопрофилна болница за активно лечение и спешна медицина "Н.И.Пирогов" бул. Ген. Едуард И. Тотлебен 21 1606 София +359 2 9154 233
----------	---

### РАЗДЕЛ 2: Описание на опасностите

#### 2.1. Класифициране на веществото или сместа

Класификация в съответствие с Регламент (ЕО) № 1272/2008 [CLP]

Некласифициран

**Физико-химични неблагоприятни ефекти и неблагоприятни ефекти за здравето на човека и околната среда**

Няма налична допълнителна информация

#### 2.2. Елементи на етикета

Етикетирание съгласно Регламент (ЕО) № 1272/2008 [CLP]

EUH фрази : EUH208 - Съдържа Alkoxylated long chain alkyl amine. Може да предизвика алергична реакция

Допълнителни фрази : Информационен лист за безопасност ще бъде представен при поискване

#### 2.3. Други опасности

Няма налична допълнителна информация

### РАЗДЕЛ 3: Състав/информация за съставките

#### 3.1. Вещество

Не е приложимо

#### 3.2. Смес

Наименование	Идентификатори на продукта	%	Класификация в съответствие с Регламент (ЕО) № 1272/2008 [CLP]
Distillates (petroleum), solvent-dewaxed light paraffinic - Base oil (Note L)	(CAS №) 64742-56-9 (ЕО №) 265-159-2 (ЕО индекс №) 649-469-00-9 (REACH-N:) 01-2119480132-48	25 - 50	Asp. Tox. 1, H304
Methacrylate copolymer		< 10	Eye Irrit. 2, H319



# ATF III

## информационен лист за безопасност

в съответствие с Регламент (ЕО) № 1907/2006 (REACH) и неговите изменения Регламент (ЕС) 2015/830

Дата на редакцията: 16/11/2015

Версия: 1.0

Коментари : DMSO extract < 3% (IP 346)

Бележка L : Класифицирането като канцероген не следва да се прилага, ако може да се покаже, че веществото съдържа по-малко от 3 % DMSO екстракт, измерен по IP 346 „Установяване на полициклически ароматни съединения в неизползвани смазочни масла и петролни частици, несъдържащи асфалтини — метод за извличане на диметил сулфооксид с определяне на индекс на пречупване“, Institute of Petroleum, Лондон. Тази бележка се прилага само за определени сложни вещества от част 3, получени при нефтопреработка.

Пълен текст на H-фразите: вижте раздел 16

### РАЗДЕЛ 4: Мерки за първа помощ

#### 4.1. Описание на мерките за първа помощ

- Първа помощ - общи мерки : При съмнение или ако симптомите не изчезват, потърсете лекарска помощ.
- Първа помощ при вдишване : Да се остави пострадалия на чист въздух. Посъветвайте се с лекар ако дихателните затруднения продължават.
- Първа помощ при контакт с кожата : Изперете замърсеното облекло преди повторна употреба. Измийте обилно със сапун и вода. Потърсете лекарска помощ ако неразположението или дразненето се задълбочат.
- Първа помощ при контакт с очите : Свалете контактните лещи, ако има такива и доколкото това е възможно. Продължете с изплакването. При контакт с очите веднага да се изплакнат с чиста вода в продължение на 10-15 минути. Да се извърши преглед от офталмолог.
- Първа помощ при поглъщане : НЕ предизвиквайте повръщане. Незабавно се обадете в ЦЕНТЪР ПО ТОКСИКОЛОГИЯ или на лекар. Никога не давайте нищо през устата на човек в безсъзнание.

#### 4.2. Най-съществени остри и настъпващи след известен период от време симптоми и ефекти

- Симптоми/наранявания след вдишване : При висока концентрация парите могат да предизвикат дразнене на дихателните пътища.
- Симптоми/наранявания след контакт с кожата : Експозицията може да предизвика алергична реакция.
- Симптоми/наранявания след поглъщане : Поглъщането може да предизвика гадене, повръщане и диария.

#### 4.3. Указание за необходимостта от всякакви неотложни медицински грижи и специално лечение

Да се лекува симптоматично.

### РАЗДЕЛ 5: Противопожарни мерки

#### 5.1. Пожарогасителни средства

- подходящи пожарогасителни средства : Пяна. Въглероден диоксид. ABC прах.
- Неподходящи пожарогасителни средства : Да не се използва плътна водна струя, тъй като може да разпръсне и разнесе огъня.

#### 5.2. Особени опасности, които произтичат от веществото или сместа

- Опасни продукти на разпадане в случай на пожар : Може да отдели: Въглеродни окиси (CO, CO2), Въглеводороди, Алдехиди, сажди.

#### 5.3. Съвети за пожарникарите

- Противопожарни мерки : Да се използва пулверизирана вода или водна мъгла за охлаждане на изложените контейнери. Да не се допуска използваната в борбата с пожара вода да замърси околната среда. Бъдете внимателни в борбата с химическите пожари.
- Защита при гасене на пожар : Да не се влиза в зони на пожар без предпазни средства, вкл. и средства за дихателна защита. Автомоен и изолиращ апарат за дихателна защита.

### РАЗДЕЛ 6: Мерки при аварийно изпускане

#### 6.1. Лични предпазни мерки, предпазни средства и процедури при спешни случаи

- Общи мерки : Разсипаният материал може да бъде опасно хлъзгав. Да се носи подходящо защитно оборудване. Да се осигурява подходяща вентилация. Да се отстранят всички източници на горене.

##### 6.1.1. За персонал, който не отговаря за спешни случаи

- Защитни средства : За личните предпазни средства, които трябва да се използват, вижте в раздел 8. Да се носи подходящо защитно облекло и ръкавици.

##### 6.1.2. За лицата, отговорни за спешни случаи

- Защитни средства : Да се носят подходящо предпазно облекло и ръкавици.

#### 6.2. Предпазни мерки за опазване на околната среда

Да се избягва проникването в канализацията и питейната вода. Да се избягва изпускане в околната среда. Да се предупредят съответните органи ако течността проникне в канализацията или в обществените води.

#### 6.3. Методи и материали за ограничаване и почистване

- Методи за почистване : Да се почисти възможно най-бързо разлетяния продукт, като се събере с помощта на абсорбиращ материал. Всички отпадъци да се съберат в подходящи надписани контейнери и да се унищожат в съответствие с местното законодателство.



# ATF III

## информационен лист за безопасност

в съответствие с Регламент (ЕО) № 1907/2006 (REACH) и неговите изменения Регламент (ЕС) 2015/830

Дата на редакцията: 16/11/2015

Версия: 1.0

### 6.4. Позоваване на други раздели

За личните предпазни средства, които трябва да се използват, вижте в раздел 8. За изхвърляне на остатъците, вижте раздел 13: "Обезвреждане на отпадъците".

## РАЗДЕЛ 7: Работа и съхранение

### 7.1. Предпазни мерки за безопасна работа

- Допълнителни опасности по време на обработка : Да се осигури правилно заземяване.
- Предпазни мерки за безопасна работа : Да се осигури добра вентилация в зоната на работа, за да се избегне образуването на пари. Да се съхранява далеч от всякакви източници на горене - Да не се пуши. Да се избягва контакт с очите, кожата или облеклото. Да не се яде, пие или пуши в местата, където се използва продукта.
- Хигиенни мерки : Да се държи далеч от храни и напитки, включително и от храни за животни. Да не се яде, пие или пуши при употреба на продукта. Да се измият ръцете и другите изложени части с мек сапун и вода преди хранене, пиене, пушене, както и преди да се напусне работното място. Да се избягва контакт с кожата, очите и дрехите.

### 7.2. Условия за безопасно съхраняване, включително несъвместимости

- Технически мерки : Да се спазват приложените разпоредби.
- Условия за съхраняване : Да се съхранява далеч от всякакви източници на горене - Да не се пуши. Да се съхранява в оригиналната опаковка. Да се съхранява на сухо, добре проветриво място, да се държи далеч от всякакви източници на горене, топлина и пряка слънчева светлина. Съдът да се съхранява плътно затворен. Дръжте контейнера затворен, когато не се използва.
- Топлина и източници на запалване : Избягвайте огън и искри. Отстранете всички източници на запалване. Да се предпазва от замръзване.
- Указания за съвместно съхраняване : Окислителни агенти. Редуктори.
- Място за складиране : Да се пази от топлина. Подовите настилки трябва да бъдат непромокаеми, устойчиви на течностите и лесни за почистване.
- Специални правила за опаковане : Да се съхранява само в оригиналната опаковка.

### 7.3. Специфична(и) крайна(и) употреба(и)

Няма налична допълнителна информация

## РАЗДЕЛ 8: Контрол на експозицията/лични предпазни средства

### 8.1. Параметри на контрол

Distillates (petroleum), solvent-dewaxed light paraffinic - Base oil (64742-56-9)		
EC	IOELV TWA (mg/m <sup>3</sup> )	5 mg/m <sup>3</sup>

### 8.2. Контрол на експозицията

- Лични предпазни средства : Да се избягва всякаква излишна експозиция.
- Материали за защитно облекло : Работните дрехи да се отделят от останалите. Да се перат отделно
- Защита на ръцете : Да се носят подходящи ръкавици, устойчиви на химическите продукти. Химически устойчиви ръкавици (според Европейски стандарт NF EN 374 или еквивалентен). Ръкавици от нитрилов каучук. Времето за проникване да се измери и уточни с производителя на ръкавиците
- Защита на очите : Да се носи защита за очите, включително очила и екран за лицето, устойчив на химикали, ако има риск от контакт с очите чрез изпръскване с течност или чрез частиците във въздуха. Предпазни очила със странична защита
- Защита на кожата и тялото : Да се носи подходящо предпазно облекло
- Дихателна защита : Да се избягва образуването на мъгла в атмосферата. Ако начинът на употреба на продукта носи риск от експозиция чрез вдишване, да се носят средства за дихателна защита. дихателен апарат с комбиниран филтър за пари/частици (EN 14387) (type A/P1)
- Друга информация : Да се осигури локална аспирация или обща вентилация на помещението, за да се намалят концентрациите на мъгла и/или изпарения.

## РАЗДЕЛ 9: Физични и химични свойства

### 9.1. Информация относно основните физични и химични свойства

- Агрегатно състояние : Течност
- Цвят : червен.



# ATF III

## информационен лист за безопасност

в съответствие с Регламент (ЕО) № 1907/2006 (REACH) и неговите изменения Регламент (ЕС) 2015/830

Дата на редакцията: 16/11/2015

Версия: 1.0

Мирис	: характерен.
Граница на мириса	: Няма налични данни
pH	: Няма налични данни
Относителна скорост на изпаряване (бутилацетат=1)	: Няма налични данни
Точка на топене	: -48 °C (= Pour Point)
Точка на замръзване	: Няма налични данни
Точка на кипене/интервал на кипене	: Няма налични данни
Точка на запалване	: > 190 °C [Cleveland Open Cup]
Температура на samozапалване	: Няма налични данни
Температура на разпадане	: Няма налични данни
Запалимост (твърдо вещество, газ)	: Няма налични данни
Налягане на парите	: Няма налични данни
Относителна плътност на парите при 20 °C	: Няма налични данни
Относителна плътност	: Няма налични данни
Плътност	: 861 kg/m <sup>3</sup> (20 °C)
Разтворимост	: Вода: Неразтворим
Log Pow	: Няма налични данни
Вискозитет, кинематичен	: 35 mm <sup>2</sup> /s (40 °C)   7,8 mm <sup>2</sup> /s (100 °C)
Вискозитет, динамичен	: Няма налични данни
Експлозивни свойства	: Няма налични данни
Оксидиращи свойства	: Няма налични данни
Долна/горна граница на запалимост и експлозия	: Няма налични данни

### 9.2. Друга информация

Няма налична допълнителна информация

## РАЗДЕЛ 10: Стабилност и реактивност

### 10.1. Реактивност

Няма налична допълнителна информация

### 10.2. Химична стабилност

Стабилен при температура на околната среда и при нормални условия на употреба.

### 10.3. Възможност за опасни реакции

Няма налична допълнителна информация

### 10.4. Условия, които трябва да се избягват

Всички източници на топлина, включително пряка слънчева светлина. Искри. Открит пламък.

### 10.5. Несъвместими материали

Окислител. Редуктори.

### 10.6. Опасни продукти на разпадане

Няма налична допълнителна информация

## РАЗДЕЛ 11: Токсикологична информация

### 11.1. Информация за токсикологичните ефекти

Остра токсичност : Некласифициран

Distillates (petroleum), solvent-dewaxed light paraffinic - Base oil (64742-56-9)	
LD50 орално плъх	> 5000 mg/kg
LD50 дермално заек	> 5000 mg/kg
LC50 вдишване - плъх (прах/мъгла - mg/l/4h)	5,53 mg/l/4h

Корозивност/дразнене на кожата : Некласифициран

Сериозно увреждане на очите/дразнене на очите : Некласифициран

Респираторна или кожна сенсibiliзация : Некласифициран

Мутагенност на зародишните клетки : Некласифициран

Канцерогенност : Некласифициран



# ATF III

## информационен лист за безопасност

в съответствие с Регламент (ЕО) № 1907/2006 (REACH) и неговите изменения Регламент (ЕС) 2015/830

Дата на редакцията: 16/11/2015

Версия: 1.0

Репродуктивна токсичност : Некласифициран

СТОО (специфична токсичност за определени органи) — еднократна експозиция : Некласифициран

СТОО (специфична токсичност за определени органи) — повтаряща се експозиция : Некласифициран

Distillates (petroleum), solvent-dewaxed light paraffinic - Base oil (64742-56-9)	
LOAEL (орално, плъх, 90 дни)	125 mg/kg телесно тегло/ден
NOAEL (субхронично, орално, животно/мъжко, 90 дни)	>= 2000 mg/kg телесно тегло
NOAEL (субхронично, орално, животно/женско, 90 дни)	>= 2000 mg/kg телесно тегло

Опасност при вдишване : Некласифициран

ATF III	
Вискозитет, кинематичен	35 mm <sup>2</sup> /s (40 °C)   7,8 mm <sup>2</sup> /s (100 °C)

## РАЗДЕЛ 12: Екологична информация

### 12.1. Токсичност

Няма налична допълнителна информация

### 12.2. Устойчивост и разградимост

Distillates (petroleum), solvent-dewaxed light paraffinic - Base oil (64742-56-9)	
Устойчивост и разградимост	Потенциално биоразградим.

### 12.3. Биоакмулираща способност

Distillates (petroleum), solvent-dewaxed light paraffinic - Base oil (64742-56-9)	
Log Pow	> 3

### 12.4. Преносимост в почвата

Distillates (petroleum), solvent-dewaxed light paraffinic - Base oil (64742-56-9)	
Екология - почва	Неразтворим във вода.

### 12.5. Резултати от оценката на PBT и vPvB

Компонент	
(64742-56-9)	Това вещество/смес не отговаря на критериите PBT на Регламент REACH, Приложение XIII Това вещество/смес не отговаря на критериите vPvB на Регламент REACH, Приложение XIII

### 12.6. Други неблагоприятни ефекти

Допълнителна информация : Да не се изхвърля продукта в околната среда. Да не се излива в повърхностните води или в канализацията

## РАЗДЕЛ 13: Обезвреждане на отпадъците

### 13.1. Методи за третиране на отпадъци

Препоръки за депониране на отпадъци : Да не се изхвърля в канализацията или в околната среда. Да се изхвърли по безопасен начин в съответствие с местните / национални разпоредби.

## РАЗДЕЛ 14: Информация относно транспортирането

В съответствие с ADR / RID / IMDG / IATA / ADN

ADR	IMDG	IATA	ADN	RID
<b>14.1. Номер по списъка на ООН</b>				
Не е приложимо	Не е приложимо	Не е приложимо	Не е приложимо	Не е приложимо
<b>14.2. Точното на наименование на пратката по списъка на ООН</b>				
Не е приложимо	Не е приложимо	Не е приложимо	Не е приложимо	Не е приложимо
<b>14.3. Клас(ове) на опасност при транспортиране</b>				
Не е приложимо	Не е приложимо	Не е приложимо	Не е приложимо	Не е приложимо
Не е приложимо	Не е приложимо	Не е приложимо	Не е приложимо	Не е приложимо
<b>14.4. Опаковъчна група</b>				
Не е приложимо	Не е приложимо	Не е приложимо	Не е приложимо	Не е приложимо



# ATF III

## информационен лист за безопасност

в съответствие с Регламент (ЕО) № 1907/2006 (REACH) и неговите изменения Регламент (ЕО) 2015/830

Дата на редакцията: 16/11/2015

Версия: 1.0

ADR	IMDG	IATA	ADN	RID
<b>14.5. Опасности за околната среда</b>				
Опасно за околната среда : Не	Опасно за околната среда : Не Морски замърсител : Не	Опасно за околната среда : Не	Опасно за околната среда : Не	Опасно за околната среда : Не
Няма допълнителна налична информация				

### 14.6. Специални предпазни мерки за потребителите

#### - Сухопътен транспорт

Няма налични данни

#### - Морски транспорт

Няма налични данни

#### - Въздушен транспорт

Няма налични данни

#### - Вътрешен воден транспорт

Няма налични данни

#### - Железопътен транспорт

Няма налични данни

### 14.7. Транспорт на насипни товари съгласно Приложение II на Конвенцията MARPOL 73/78 и съгласно кода IBC

Не е приложимо

## РАЗДЕЛ 15: Информация относно нормативната уредба

### 15.1. Специфични за веществото или сместа нормативна уредба/законодателство относно безопасността, здравето и околната среда

#### 15.1.1. Наредби на ЕС

Не съдържа вещества подложени на ограничения според анекс XVII на REACH

Не съдържа вещества от Кандидат списъка REACH

Не съдържа вещества от Приложение XIV на REACH

#### 15.1.2. Национални разпоредби

Няма налична допълнителна информация

### 15.2. Оценка на безопасност на химично вещество или смес

Извършена е оценка на химическата безопасност за следните вещества от тази смес

Distillates (petroleum), solvent-dewaxed light paraffinic - Base oil

## РАЗДЕЛ 16: Друга информация

Указания за обучение : Продуктът да не се използва за друго, освен за това, за което е предвиден.

Пълен текст на фразите H и EUN:

Asp. Tox. 1	Опасност при вдишване, категория на опасност 1
Eye Irrit. 2	Сериозно увреждане на очите/дразнене на очите, категория на опасност 2
H304	Може да бъде смъртоносен при поглъщане и навлизане в дихателните пътища
H319	Предизвиква сериозно дразнене на очите
EUN208	Съдържа . Може да предизвика алергична реакция

FDS Yacco

Тази информация се основава на нашите текущи познания и е предназначена да даде описание на продукта само за целите на здравеопазването, безопасността и околната среда. Поради това, тя не трябва да се тълкува като гаранция за свойствата на продукта